

DETERMINAZIONE N. 20 / 2018

DETERMINAZIONE A CONTRARRE

ai sensi dell'art. 32, comma 2 del d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e succ. mod. ed integr. per il SERVIZIO DI INTERPRETARIATO PER LA VISITA STUDIO IN DANIMARCA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "SALUTE – ZDRAVSTVO - COSTRUZIONE DI UN NETWORK DI SERVIZI SANITARI TRANSFRONTALIERI" (CUP: B87H17000300007 - CIG: Z862303501) COFINANZIATO DAL "PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA 2014-2020"

RICORSO ALLA TRATTATIVA DIRETTA A SEGUITO DI RDO ANDATA DESERTA

IL DIRETTORE

Premesso che

il GECT GO è stato istituito ai sensi del regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006, nonché ai sensi della legge della Repubblica Italiana del 7 luglio 2009 n. 88 e del Regolamento della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 31/2008 del 28 marzo 2008, pag. 2920), iscritto nel Registro GECT istituito presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali, al n. 3 in data 15 settembre e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014;

ai sensi dell'articolo 4 del proprio statuto, il GECT GO è sottoposto alla legislazione italiana applicabile alle organizzazioni di diritto pubblico;

in data 03.05.2017 è stato firmato il Contratto di concessione del Finanziamento tra l'Autorità di Gestione del Programma di Cooperazione territoriale Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 ed il GECT GO come beneficiario unico per l'attuazione dei progetti dell'investimento territoriale integrato (ITI);

Con determinazione n. 15 dd. 03/04/2018 si è proceduto con la formulazione di una richiesta di offerta sul MEPA per un lotto unico da aggiudicarsi con il criterio del prezzo più basso, nell'ambito del bando MEPA "Servizi Commerciali vari - Interpretariato e Traduzioni" per servizio di interpretariato in occasione della visita studio in Danimarca per un importo massimo stimato pari a 1.450,00 IVA esclusa, presumendo che il servizio venisse svolto direttamente da interpreti ingaggiati in Danimarca;

La RDO n°. 1913922, avviata in data 03/04/2018, con scadenza 11/04/2018 è andata deserta senza che alcuna impresa, tra le 132 invitate iscritte nelle liste degli operatori economici presenti nel nord italia, avesse presentato offerta;

Considerato che l'art. 36, comma 2, lettera a del codice degli Appalti prevede che l'affidamento diretto e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 possa avvenire tramite affidamento diretto, adeguatamente motivato:

Verificato che, a maggior tutela dell'iniziativa da intraprendere, l'art. 63, comma 2, lettera a del codice degli Appalti prevede il ricorso alla procedura negoziata qualora non sia stata presentata alcuna offerta o alcuna offerta appropriata, né alcuna domanda di partecipazione o alcuna domanda di partecipazione appropriata, in esito all'esperimento di una procedura aperta o ristretta, purché le condizioni iniziali dell'appalto non siano sostanzialmente modificate;

Considerato che l'affidamento e l'esecuzione dei lavori, servizi e forniture secondo le procedure semplificate di cui al citato art. 36, postulano il rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità, nonché del principio di rotazione e devono assicurare l'effettiva possibilità di partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese;

Rilevata pertanto la necessità di individuare un soggetto idoneo al quale affidare il suddetto servizio di interpretariato in occasione della visita di studio in Danimarca

Ritenendo opportuno procedere con l'indagine di mercato attraverso la raccolta delle offerte contattando direttamente delle imprese danesi;

Considerato, in tema di qualificazione della stazione appaltante, che trova applicazione quanto prevede l'articolo 36, comma 1, del D. Lgs. 18 aprile 2016 n. 50, ai sensi del quale è possibile procedere direttamente e autonomamente;

Verificato che con la deliberazione dell'Assemblea del GECT GO dd. 12/12/2016 "Approvazione del Bilancio preventivo annuale 2017 e pluriennale 2017-2019" è stato approvato il bilancio previsionale del GECT GO per gli anni 2017-2019 e che per la spesa in oggetto vi è la corrispondente copertura finanziaria alle voci:

- Contributi da progetti;

Visti:

l'art. 32, 2° comma, del D. Lgs. 50/2016, il quale prevede che prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretano o determinano di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

la propria competenza a procedere ai sensi dell'art. 4, del Regolamento per l'organizzazione interna del GECT GO - "Compiti del Direttore" del 27 novembre 2015;

Ricordato che il GECT GO è organismo di diritto pubblico la cui natura pubblica è stata espressamente riconosciuta con l'iscrizione, ai sensi dell'art. 1 del D.P.C.M. 6 ottobre 2009, nel Registro GECT presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali (iscrizione n. 3 dd. 15 settembre 2011 e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014);

Tutto ciò premesso e considerato

DETERMINA

1. di prendere atto che vi è la necessità di procedere all'individuazione di un soggetto per l'affidamento del servizio di interpretariato per l'evento "visita studio in Danimarca", prevista dal 7 al 9 maggio 2018, nell'ambito del progetto "Salute – Zdravstvo - Costruzione di un network di servizi sanitari transfrontalieri" per un importo massimo pari a Euro 1.450,00 IVA esclusa
2. di avviare, per le motivazioni esposte in premessa, un'indagine di mercato inviando le richieste di offerta a quattro agenzie di interpretariato danesi identificate sulla base di un'indagine esplorativa sul web:
 - Scantex (<https://www.scantext.dk/eng/>)
 - Be-Translating (<http://www.be-translating.dk>)
 - Nordic Language Center (<https://www.nordictrans.com/>)
 - AP-Translation (<http://www.ap-translation.dk/home.html>)

per i medesimi servizi richiesti nella citata RDO 1913922;

3. di prendere atto dell'esistenza della copertura per la spesa in oggetto;

Gorizia, 12/04/2018

Il RUP

dott. Tommaso Vaccarezza

Il Direttore

Dott.ssa Sandra Sodini

